

Rotlle núm. 44/07
Causa núm. 293-4/04
Sentència núm. 16-08
Ponent M.I. Sra. Marie CONTE

S E N T È N C I A

Magistrats M.I. Srs.
Yves PICOD
Josep Maria PIJUAN CANADELL
Marie CONTE

Andorra la Vella, a deu d'abril de dos mil vuit.

En el recurs d'apel·lació interposat per la representació processal del Sr. David I.L. contra la sentència de data 19 d'octubre de 2007 dictada pel M. Il·ltre. Tribunal de Corts en la Causa i Rotlle de referència, per un delictes major i dues contravencions penals de lesions doloses. Sent part recorreguda el Magfc. Ministeri Fiscal i els Srs. Alberto P. C. V. , i Ruben S. P.. Els components del Tribunal Superior de Justícia expressats al marge s'han constituït per a la vista i decisió, és ponent la M. Il·ltre. Sra. Marie CONTE.

ANTECEDENTS DE FET

I.-RESULTANT: Que el M. Il·ltre. Tribunal de Corts dictà sentència de data 19 d'octubre de 2007 amb la següent part dispositiva: "Fallem: que, hem de condemnar i condemnem com a responsables penalment en concepte d'autors del delictes major de lesions doloses i de dues contravencions penals de lesions doloses, sense la concurrència de circumstàncies modificatives de la responsabilitat penal per Ruben M.D. , i amb la circumstància modificativa atenuant de la responsabilitat penal de ser menor de 21 anys per Alberto P.-C. V. , David I.L. , Kevin B. F. i Karim Z. T. a la pena de:

Ruben M.D. : QUINZE MESOS DE PRESÓ, dels quals TRES MESOS FERMS i la RESTA CONDICIONAL i MULTA de TRES-CENTS EUROS.

Alberto P.-C. V. : UN ANY DE PRESÓ CONDICIONAL i MULTA de TRES-CENTS EUROS.

David I.L. : UN ANY DE PRESÓ CONDICIONAL i MULTA de TRES-CENTS EUROS.

Kevin B. F. : UN ANY DE PRESÓ CONDICIONAL i MULTA de TRES-CENTS EUROS.

Karim Z. T. : UN ANY DE PRESÓ CONDICIONAL i MULTA de TRES-CENTS EUROS.

Condemnem els cinc processats al pagament solidari de les despeses processals causades.

En concepte de responsabilitat civil, condemnem solidàriament Alberto P.-C. V. , Ruben M.D. , David I.L. , Kevin B. F. i Karim Z. T. a indemnitzar:

a Ruben S. P. l'import total de 17.699,71 €.

a la C.A.S.S. la quantitat de 4.759,25 €".

II.-RESULTANT: Que el precedent fallo es recolza en els següent fets que la sentència declara provats en el seu 1r Resultant: "que, el dia 24 d'octubre del 2.004, vers les 04:00 hores de la matinada Ruben S. P. es trobava a l'exterior del "Pub Picolo" d'Andorra la Vella en companyia de diferents amics, quan va veure que el processat Alberto P.-C. V. , nascut el 27 de març del 1.984, de nacionalitat espanyola i sense antecedents penals, es trobava discutint amb els seus amics els processats Kevin B. F. , nascut el 22 de març del 1.986, de nacionalitat espanyola i amb antecedents penals no computables per raó de la present

causa, Ruben M.D. , nascut el 21 de juliol del 1.983, de nacionalitat espanyola i amb antecedents penals no computables en la present causa, Karim Z. T. , nascut el 27 d'agost del 1.984, de nacionalitat andorrana i amb antecedents penals no computables en la present causa, i David I.L. , nascut el 11 de febrer del 1.986, de nacionalitat andorrana i sense antecedents penals, i que tots cinc s'abalançaven sobre el seu vehicle Seat Toledo, que es trobava estacionat en aquell indret. Ruben S. P. va cridar-los l'atenció, demanant-los de sortir de damunt del seu vehicle, el que motivà una discussió, alterant-se aleshores els cinc processats, que s'abalançaren en grup sobre Ruben S. P. començant a agredir-lo, propinant-li cops de puny i de peu, intervenint José Luís M.R. i Luís S.G. , amics de Ruben S. P., per tal de defensar-lo, essent al seu torn agredits i colpejats reiteradament a cops de peu i de puny pels cinc processats.

A conseqüència de l'agressió, Ruben S. P. patí una fractura mal·lar dreta amb enfonsament del si maxil·lar dret que tardà 79 dies en curar i que requerí tractament quirúrgic, José Luís M.R. patí ferida inciso-contusa en regió occipital cranial, contusió en regió mal·lar esquerra i ferides superficials al colze esquerre que tardaren 7 dies en curar i que requeriren punts de sutura i Luís S.G. patí erosió superficial en hemi-cara esquerra i contusió amb hematoma occipital que tardaren 2 dies en curar".

III.-RESULTANT: Que la representació lletrada de David I.L. interposa recurs d'apel·lació, posant de manifest que la baralla va succeir en dos actes: un primer acte on patí un cop el Sr. S. r, del qual deriva tota la responsabilitat civil, i un segon acte on intervenen en mesura diferent la resta d'implicats. I, en aquest primer acte fonamental per a establir responsabilitat civil derivada de les lesions patides, no participa David I.L. .

IV.-RESULTANT: Que el Ministeri fiscal s'oposa al recurs, exposant que resulta de l'anàlisi dels fets i de les declaracions dels testimonis que els cinc processats van participar molt activament a la distribució de cops constitutius de lesions doloses, i que David I.L. és autor en el sentit de l'article 21 del Codi penal, per haver realitzat el fet personalment i conjuntament amb els altres.

V.-RESULTANT: Que també s'oposa al recurs la representació lletrada de Alberto P.C. V. , manifestant que si no es pot determinar qui exactament va propinar el cop haurà de ser confirmada la sentència, puix tots els intervinents d'alguna forma, van contribuir al resultat lesiu del perjudicat.

VI.-RESULTANT: Que l'advocat de Ruben S. P. sol·licita la confirmació de la sentència, fent valer que els condemnats actuaren en grup i tots ells són responsables de les lesions infligides al perjudicat.

FONAMENTS DE DRET

I.-CONSIDERANT: Que segons l'article 21 del codi penal és autor qui realitza el fet personalment. Conjuntament amb un altre o uns altres, o per mitjà d'algú de qui se serveix com a instrument.

Quan varies persones participen a la comissió d'una infracció i que és difícil, vegi's impossible, d'aportar la prova dels elements materials i intel·lectuals de la infracció respecte a una o altra persona determinada, són considerats com a coautors el conjunt dels participants que voluntàriament han pres part al fet únic que constitueix una sola i mateixa escena de violència.

En aquest cas els testimonis que han comparegut a l'acte de la vista oral i concretament Lluís S.G. , Noelia DE S.L. Maria Zaida F. P., declaren que David I.L. es trobava en el lloc dels fets des de l'inici de la baralla i que hi va participar activament.

Si l'autor del cop que ha ocasionat les lesions no ha pogut ésser identificat, no és menys certs que el conjunt dels condemnats, inclòs el recurrent, van participar al fet únic que constituïa la escena de violència en el marc de la qual les víctimes van ser ferides.

David I.L. per tant és penalment responsable, en qualitat de coautor, del delictes major de lesions doloses i de dues contravencions penals de lesions doloses, i per

tant ha de respondre solidàriament amb els altres condemnats per a reparar les conseqüències danyoses.

II.-CONSIDERANT: Que per tot el que s'ha exposat és procedent desestimar el recurs d'apel·lació, amb la imposició al recurrent de les costes processals causades pel mateix.

Vistes la Constitució, El Codi Penal, el Codi de Procediment Penal, la jurisprudència d'aplicació, i altres fonts del Dret del Principat d'Andorra,

La Sala Penal del M.I. Tribunal Superior de Justícia d'Andorra,

D E C I D I M

1.- Desestimar el recurs d'apel·lació interposat per David I.L. .

2.- Confirmar íntegrament al sentència dictada pel Tribunal de Corts en data 19 d'octubre de 2007 en la causa TC-293-4/04.

3.- Condemnar el recurrent al pagament de les costes processals causades pel recurs.

4.- Retornar la Causa al M. Il·ltre. Tribunal de Corts, amb certificació de la present Sentència, per al seu compliment i execució.

Així, per aquesta nostra sentència, definitivament jutjant, ho manem i signem.